



Capítulo 259

Hay un viejo dicho: "Tosa Gupaeng."

Significa que, una vez terminada la caza, el perro de caza es comido. El significado sigue siendo cierto hoy en día. Debe de ser por eso que el dicho ha sobrevivido.

'No importa lo que digan los demás, al final no soy más que un perro de caza.'

Yo sigo el rastreo. Destrozo cosas. La naturaleza de mi trabajo no ha cambiado mucho del pasado al presente.

'Cuando termine la caza...'



Miré hacia arriba. A pesar de ser de noche, el cielo sobre Ciudad Fronteriza estaba brillante debido a la contaminación lumínica de la ciudad. Rayos de luz barrían las nubes.

'... El perro está comido.'

Pero en otras palabras, mientras la "caza" continúe, el "perro" no será comido.

Quizá esté más seguro mientras siga persiguiendo a Kinuan.



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

'Soy el único que puede rastrear a Kinuan correctamente.'

Muchos quieren encontrar a Kinuan. Por culpa de esta presa, no les queda más remedio que tratarme bien.

Era casi risible. Cuanto mayores eran los crímenes y la corrupción de Kinuan, más valiosa me volvía.

Casi sentía que Kinuan me protegía.

"Ja."

Una risa sin calidez escapó de mis labios mientras caminaba por Ciudad Fronteriza.

Wuuuuung—

Llegué a una de las pocas terminales aéreas de vehículos en Border City. En Akbarán, esos terminales eran de paso, pero aquí eran raros.

En la terminal, me esperaba un vehículo aéreo personal: el de Ismael.

Viiing—

La puerta del vehículo aéreo de seis plazas se elevó en ángulo. El interior estaba limpio e impecable. Ismael estaba sentado dentro.



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Asentí levemente al entrar, e Ismael devolvió el gesto.

Miré el asiento del conductor—funcionaba de forma autónoma.

"Destino: residencia de Son Seok-jae."

- Entendido. Destino: Residencia de Son Seok-jae.

Una voz mecánica respondió a la orden de Ismael.

Íbamos camino a la casa de Son Seok-jae. Ismael se volvió hacia mí y habló.

"Gracias por aceptar mi invitación, Luka."

"También aceptó mi petición de una conferencia especial, Viceministro. Si recibo algo, devuelvo el favor. Prefiero relaciones justas."

Ismael me había invitado a cenar con Son Seok-jae. Sus intenciones seguían siendo poco claras, y aún no las había compartido conmigo.

'No preguntes por lo que la otra parte aún no ha revelado.'

Me recordaba esta regla al tratar con superiores. Si hubiera sido otra persona, quizás habría indagado un poco, pero Ismael no era de los que omitían explicaciones sin motivo. Si no decía nada, había una razón para ello.



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - SoysaSoyRex - Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

El vehículo aéreo ascendió con suavidad, desafiando la gravedad con facilidad. Como era de esperar de un transporte de alto cargo, su control de estabilidad era excepcional.

Wuuuuung—

El vehículo aéreo flotaba de forma constante, manteniendo una altitud constante. Este espacio era, en efecto, una cámara sellada.

"Gracias a ti, concluimos con éxito las negociaciones con G&G. He presentado un informe reconociendo tus contribuciones, así que nadie te presionará para obtener resultados inmediatos—al menos durante un tiempo."

"Me alegra saber que he sido de ayuda."

Respondí por formalidad y giré brevemente la mirada hacia la ventana. El paisaje nocturno de Ciudad Fronteriza se extendía abajo.

Mientras viajábamos, Ismael compartía información sobre asuntos internos. Algunas eran verdad, y otras probablemente falsas.

"Tenemos grandes expectativas para ti. Nadie cercano a la Casa Imperial había desertado antes. La Familia Imperial está envuelta en secreto—desde la línea directa hasta las ramas colaterales."

"El secreto es la clave de la autoridad divina. En el Imperio, la Familia Imperial es considerada descendiente de dioses. No muestran su naturaleza humana."



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

"Pero toda regla tiene sus excepciones. El príncipe heredero Francec, que fue puesto bajo arresto domiciliario, fue una de esas excepciones. Era bastante cercano a ti, ¿verdad?"

Reprimí el tic en mi mejilla. Públicamente, Francec y yo éramos considerados cercanos.

'No es del todo falso que estuviera cercana a Francec, pero si somos precisos, tuve más tratos con Iván.'

Francec nunca había sido lo bastante competente como para entrometerse en la sombra del Imperio. Comparado con otros monstruos, carecía de la inhumanidad necesaria.



Sin embargo, esa misma humanidad le había permitido mantener una imagen popular y accesible. Al renunciar a su estatura divina y dimitir como hombre, había ganado su propia fuerza propia.

"Francec no es más que una vela en el viento ahora. No es alguien en quien merezca la pena apostar."

Ante mi fría valoración, Ismael alzó una ceja.

"Eso es inesperado. Muchos desertores imperiales han apoyado a Francec, y aún ahora esperan la oportunidad adecuada. Hmm... ¿cómo los llamaban? Ah, 'La Espada del Imperio', ¿verdad?"

Casi me río de su indaga.



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Las brutales sombras del Imperio me habían entrenado para convertirme en un espía refinado. Estos juegos de especulación y manipulación me resultaban algo natural—tediosamente familiares.

'Juntando la información, puedo predecir que La Espada del Imperio se pondrá en contacto conmigo tarde o temprano. La única pregunta es cuándo.'

Ismael me observaba sutilmente. Un esfuerzo inútil.

"Francec solo vive gracias a la misericordia y la compasión del Emperador. En cuanto haya cualquier movimiento sedicioso para entronizarlo, será purgado inmediatamente. O quizá lo mantienen con vida para atraer a facciones opuestas y aniquilarlas de un solo golpe. Mientras Francec exista, los disidentes se reunirán a su alrededor. Eso los hace más fáciles de eliminar."



Mezclé un poco de verdad con mis palabras.

'La razón de Iván para mantener a Francec con vida.'

Por lo que había visto del Imperio y su Casa Imperial, solían usar cebos para desenmascarar a insurgentes ocultos. Francec probablemente era uno de esos cebos.

"Hmm, ¿así que esa es la razón? El gobierno del Imperio es realmente astuto—tanto que sus profundidades permanecen invisibles. Pero el príncipe heredero Francec sigue teniendo un gran valor. La Federación también espera que él se convierta en Emperador."



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

"Un líder deseado por una nación enemiga nunca es un buen líder para su propio país", respondí secamente.

En el fondo, seguía perteneciendo al Imperio. Ismael no se distanciaría de mí solo por eso. De hecho, cualquiera que abandonara su pasado por completo y jurara lealtad ciega tras desertar sería mucho más sospechoso.

"Normalmente, eso sería cierto, pero esta vez no es tan sencillo. Para la paz y prosperidad de todo el planeta Novus, es necesario un Emperador como Francec. Si estalla la guerra en Novus, no hay duda de que el Imperio será quien la inicie. Nadie lo discutiría."

Tenía razón. En realidad, el Imperio se estaba preparando activamente para la guerra.



"La Federación también se está preparando para la guerra, ¿verdad?"

Lancé una pregunta tonta. Ismael soltó una breve risa.

"Para evitar la guerra, hay que prepararse para ella. Si Francec asciende al trono, la diplomacia será mucho más fácil que ahora. Su gobierno supondría una oportunidad para reducir la inútil carrera armamentística en Novus, aunque solo fuera ligeramente. La guerra es un medio, no un fin. Si se puede evitar, todos preferirían hacerlo."

Empezaba a entender lo que la Federación quería de mí.



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - Soysabueso - Leo
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

"Esperas más de mí de lo que pensaba..."

"Solo comparto nuestra perspectiva. La Federación está dispuesta a proporcionar un apoyo sustancial si eso significa colocar a Francec en el trono. En este momento, es la forma más viable de evitar la inevitable guerra. Los cuerpos ciberneticos otorgan largas vidas útiles, y eso significa que el reinado de un Emperador dura más. Si Francec asciende con el respaldo de la Federación, al menos, un siglo de paz estaría garantizado."

Si un Emperador fuera entronizado por la influencia de una potencia extranjera como la Federación, por muy capaz que fuera Francec, nunca conseguiría el apoyo del pueblo imperial.

'Por eso necesita el respaldo de una organización interna como La Espada del Imperio.'



La Federación planeaba apoyar a Francec indirectamente ayudando a facciones sediciosas desde dentro del Imperio.

"Sería ideal para mí también si ese plan tuviera éxito, pero las probabilidades son escasas."

"Lo entiendo. Al fin y al cabo, esto es solo un escenario esperanzador. Dirigir una nación requiere perseguir múltiples planes simultáneamente. Preparamos innumerables contingencias y males menores. Sin embargo, la ascensión de Francec al trono es una de las mejores soluciones alternativas que tenemos. Espero que lo tengas en cuenta, Luka."

Asentí.



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

La conversación ya casi había terminado. Ismael manipuló la interfaz holográfica, acelerando el vehículo aéreo.

Después de dar un sorbo de agua, recuperó el aliento y cambió de tema.

"Puede que te cueste creerlo, dado el comportamiento habitual de Son Seok-jae, pero en realidad viene de una familia muy respetable. Su padre es doctor en ingeniería con múltiples patentes, y sus hermanos trabajan en instituciones de investigación corporativas y gubernamentales."

"Eso es inesperado."

Lo decía en serio.



"Y es una persona increíblemente astuta. Como probablemente ya sabes, la discriminación contra especies alienígenas existe no solo en Border City, sino en toda la Federación, incluso entre la clase alta y los altos funcionarios. En algún momento, Son Seok-jae hizo un movimiento audaz para ganarse su apoyo. Gracias a eso, expandió rápidamente su influencia."

La xenofobia de Son Seok-jae no estaba impulsada solo por prejuicios personales—era una estrategia calculada.

"La Federación era muy consciente de esto, pero toleraba su presencia, usando el pretexto de un enfoque de no intervención en Ciudad Fronteriza."

"Fue lo suficientemente útil. Algunas facciones alienígenas tienen la habilidad de pasar por los vacíos legales. Hay quienes simplemente no



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

podemos castigar mediante procedimientos legítimos. Eso es cuando dependemos de grupos como Sonsu Industries."

"Jaja, cada lugar necesita sus propios 'limpiadores', supongo."

Solté una risa irónica.

Cualquier organización a gran escala, especialmente a nivel nacional, estaba destinada a ser hipócrita y despiadada. Eso era inevitable.

"El problema es que Son Seok-jae ahora quiere salir a la luz. Pero está manchado de demasiada sangre para eso. Para empeorar las cosas, hay personas en altos cargos que le reciben con bienvenida—probablemente gracias a sus años de lobby. Está destinado a convertirse en una mancha para la Federación."



"Así que, en resumen, Son Seok-jae es alguien que no sabe cuál es su lugar."

"... Su ambición es excesiva. Pero dado su historial de resultados y la cantidad de figuras poderosas que le respaldan, no es del todo injustificado."

Habló Ismael de forma indirecta.

"Si necesitas que haga algo, solo dímelo. Me gustaría mantener una buena relación con usted, Viceministro."



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin - Soysa/Soysauc/Neko
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

"Algún día, Son Seok-jae cruzará la línea. Cuando llegue ese momento, confío en que lo manejarás adecuadamente, Luka."

Ismael me miró fijamente, como confirmando si lo entendía. Su actitud era sorprendentemente burocrática en momentos como este.

Si Son Seok-jae cometió un acto ilegal que superara la protección de sus altos patrocinadores, y yo lo presenciara... Eso me daría la justificación para deshacerme de él—ya sea matándolo o de otra manera.

'Como Son Seok-jae ha invertido una fortuna en el lobby, Ismael debe dudar en tratar directamente con él. El gobierno de la Federación debe tener sus propias luchas internas entre facciones.'

Sabiendo que estaba haciendo una solicitud difícil, Ismael añadió otro incentivo.



"Organizaré que te trasladen a Bellato City en un momento oportuno. Comparado con Border City, es un mundo completamente distinto. Hay muchas menos especies alienígenas, y es mucho más seguro. Ni siquiera el Emperador del Imperio podría ejercer influencia directa allí. También puedo conseguirte un puesto razonable como asesor militar del Ejército de la Federación."

Era una oferta tentadora. Bellato City era la capital de la Federación—una oportunidad para distanciarme de la influencia de Iván.

'O... es una oportunidad para acercarnos al núcleo de la Federación como miembro de Akies Domini.'



BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 GiselleSoyBacon/RexScan
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Si buscara a Giselle, ¿a dónde la llevaría? Bellato City podría servir como un destino viable.

"... Lo consideraré."

Sentí el vehículo aéreo descendiendo mientras respondía. Ismael no esperaba una respuesta inmediata.

La residencia de Son Seok-jae estaba en un barrio acogedor: una mansión de dos plantas con un jardín, rodeada de altos muros.

El vehículo aéreo aterrizó en el patio, que también servía como plataforma de aterrizaje. En cuanto se abrió la puerta y salimos, Son Seok-jae salió de la casa para saludarnos.



"¡Justo a tiempo! ¡Viceministro! ¡Y Luka! ¡Las costillas estofadas han quedado maravillosamente tiernas!"

Son Seok-jae lanzó su puro a un sirviente y se acercó a nosotros.

'¿Tarma?'

Me sobresalté y miré al sirviente que atrapó el puro. Sostenía accesorios para puros y un cenicero... y era un Tarfa—su piel era azul y tenía cuernos.

Desvié un poco la mirada. Había guardias de seguridad apostados por la mansión, y tampoco eran humanos.



BAD BORN BLOOD

StoryPumpkin008 Original Story Author: Noob
Traducción : Leo



JabraScan
RexScan

Srrk.

Incluso los guardias que protegían la mansión eran equesianos, vestidos con trajes negros.

"¿Ves? Son Seok-jae es notablemente astuto. Sabe separar asuntos de negocios y personales."

susurró Ismael mientras iba adelante.

